



CONCERT À TABLE

DUO ACCOUSTIQUE DE
**CLAIRE
DITERZI**

JE GARDE
 LE CHIEN
COMPAGNE



Duo Acoustique CONCERT À TABLE

Presse

"Dans Clair-Obscur, un titre de circonstance, Claire Diterzi s'interroge : "Dans la nuit suis-je à la hauteur ?" Elle l'est assurément. Sa table musicale est l'une des meilleures du moment."

Le Canard Enchaîné

"Une très belle bouffée d'air frais, doublée du plaisir de retrouver la spontanéité, la drôlerie et le piquant de Diterzi."

Télérama

"La complicité qui lie les deux artistes est patente. L'osmose est parfaite. Il n'y a pas une musicienne qui accompagne une chanteuse, mais au contraire deux artistes qui jouent véritablement ensemble. Les deux s'amuse beaucoup, et leur rire communicatif nous gagne nous aussi. Durant cette heure, Claire Diterzi et Lou Renaud-Bailly nous embarquent dans un univers onirique, fait de poésie, de sons et de notes délicats, de mots intenses, brûlants et tendres. Un sentiment de grâce se dégage en permanence."

De la cour au jardin

"Claire Diterzi, offre ici au public un moment aérien de poésie (...) Tout est ici prétexte à émotion et création d'ambiance. Claire Diterzi égrène à la guitare et au chant avec légèreté sa poésie, tout en sourire, tour à tour drôle ou incisive mais toujours d'une extrême bienveillance. Les spectateurs oscillent entre le sentiment d'être à la fin d'un repas d'ami ou au milieu d'une forêt où tout semble voué à la création et au partage (...) un concert flirtant du début à la fin avec la performance créative et joyeuse, tout est ici sujet à la découverte des mots de Claire Diterzi mais aussi de cet univers si particulier et donc indispensable. Une petite pépite..."

Inferno Magazine



La table en question, jonchée d'ustensiles de cuisine, objets du quotidien et autres instruments de musique, est une œuvre d'art en soi, de part et d'autre de laquelle se font face, une percussionniste Lou Renaud-Bailly et Claire Diterzi. Une heure durant, l'une et l'autre nouent un dialogue mêlant lectures, sons et compositions. Dialogue facétieux et ingénieux, mouvant et émouvant, ludique et impudique, ping-pong verbal et musical au fil duquel les chansons de Claire Diterzi se révèlent dans leur plus simple appareil.

Ce dispositif en forme de cabinet de curiosités musical, petit théâtre de poche à la fois convivial et intimiste, imaginé avec la complicité de Stéphane Garin, est conçu pour se transporter partout, dans une cuisine ou dans un jardin, dans un parc à huîtres ou dans une maison d'arrêt, dans un EHPAD ou sur le plateau des théâtres...

Discussions et dégustations viennent prolonger cet anti-spectacle par lequel Claire Diterzi continue à déconstruire son personnage de chanteuse et à s'émanciper des formats et des diktats.



Depuis le milieu des années 1980 et ses débuts, à 16 ans, à la tête du collectif rock alternatif tourangeau Forguette-Mi-Note, le parcours de Claire Diterzi peut se lire comme une longue tentative d'évasion, ou plutôt d'émancipation.

On ne pense pas qu'au sexe en écrivant cela, mais aussi à tous les cadres, les formats et les carcans dans lesquels on a trop souvent voulu enfermer la "chanson". Anticipant souvent sur bien des tendances contemporaines, Diterzi ne cesse de chercher à offrir à celle-ci, davantage que d'hypothétiques « lettres de noblesse », de nouvelles aires de jeu et d'invention. Des ailleurs et des possibles, faisant fi des règles de l'étiquette autant que des taxonomies institutionnelles, loin de la routine inhérente à toute corporation. Une certaine idée d'une chanson transgenre et pluridisciplinaire, d'un théâtre décomplexé et hardi, dont les fortes figures féminines qui le jalonnent – de Calamity Jane à Sarah Kane, en passant par Rosa Luxembourg – disent assez le goût de la

liberté. Après avoir obtenu un diplôme en arts graphiques et suivi la classe de chant du contre-ténor Jean Nirouet au Conservatoire de Tours, Claire Diterzi décide de se consacrer exclusivement à la musique. Son album **Boucle**, publié chez Naïve, remportera le Grand prix du Disque de l'Académie Charles Cros. Entre-temps, elle aura commencé à se frotter à d'autres plateaux : la danse avec Philippe Decouflé (**Iris** en 2004), la musique de films pour Anne Feinsilber et Jean-Jacques Beineix, les arts visuels avec Titouan Lamazou, pour lequel elle compose en 2007 la

musique de l'exposition **Zoé Zoé Femmes du Monde** au Musée de l'Homme, le théâtre avec Alexis Armengol ou Marcial Di Fonzo Bo avec lequel elle coécrit **Rosa La Rouge** présenté au Théâtre du Rond-Point, et qui lui vaut le prix de la meilleure musique de scène du Syndicat de la Critique. En 2010-2011 Claire Diterzi est pensionnaire à la Villa Médicis, où elle écrit **Le Salon des Refusées**, s'ensuivent des créations composites où s'exerce à parts égales son amour des sons, des images et des mots, se jouant des frontières esthétiques (du rock à l'opéra, de l'électro à la musique contemporaine) et des impératifs catégoriques. Elle crée **69 Battements par minute**, conçu à partir des textes de Rodrigo Garcia, en 2014 au Théâtre des Bouffes du Nord, puis **L'Arbre en poche** en 2018 – libre adaptation du *Baron perché* d'Italo Calvino pour un comédien, un contre-ténor et six percussionnistes, dont elle co-signe la mise en scène avec Frédéric Hocké et la musique avec le compositeur Francesco Filidei. En 2019, c'est une relecture de son répertoire en version symphonique, **Diterzi Symphonique** que lui commande le Grand Théâtre de Tours. Elle crée des projets plus intimistes : **Je garde le chien** d'après son **Journal d'une création**, qu'elle joue seule en scène, ses duos avec le chorégraphe Dominique Boivin (**Connais-moi toi-même**, Sujets à Vif du Festival d'Avignon 2017) ou avec le percussionniste Stéphane Garin (**Concert à table**).

En janvier 2022, suite à une commande du CDN de Sartrouville pour le festival Odysées en Yvelines, elle conçoit, compose et met en scène un opéra jeune public tout terrain **Puisque c'est comme ça je vais faire un opéra toute seule**.

En octobre 2022, elle crée le spectacle franco-kabyle **De Béjaïa à...** au Théâtre Molière - Sète, Scène nationale de l'Archipel de Thau.

Claire Diterzi est Commandeur des Arts et Lettres.

CLAIRE
DITERZI



Cette forme s'inscrit dans la continuité de mon solo Je garde le chien, écrit d'après le Journal de création qui faisait état d'une réflexion quant à ma pratique de chanteuse désireuse de s'émanciper des contraintes imposées par le monde du disque. Ce duo apporte une réponse différente et

complémentaire des plus grosses productions de ma Compagnie actuellement en tournée (L'Arbre en poche, Je garde le chien et l'orchestre - concert symphonique) : continuer à faire de la musique mais autrement. La musique est une expérience sensible, immédiate avec un fort pouvoir d'évocation, à la limite de l'expérience synesthésique. En invitant le musicien Stéphane Garin (l'un des percussionnistes émérites interprètes de L'Arbre en poche) qui vient d'un univers très éloigné du rock, pratiquant le minimalisme, mon but est de déconstruire ma musique et de la dépouiller de tout ce qui fait le rock : grand, fort, viril, spectaculaire. Il en reste la substance, un retour à l'essence même de ce qu'est la chanson, véhicule du récit de l'actualité du monde, le plaisir d'être là, de partager un moment de convivialité, de jouer au sens premier, sans amplis, sans électricité, sans micro, un plaisir atavique de ce qui fait musique au départ, à savoir une prise de parole intime. Dans ce duo, je donne à voir et entendre ma musique de la manière la plus simple et dépouillée pour toucher les gens sans artifices."

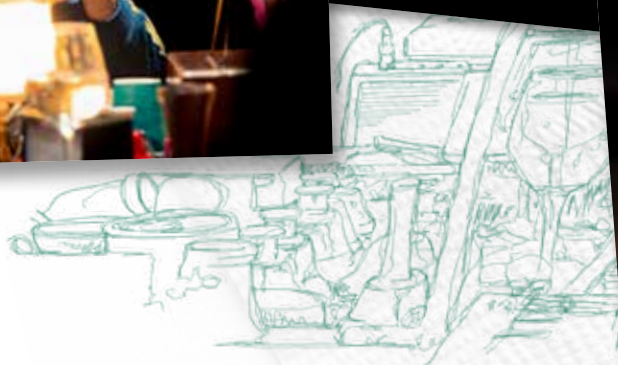
Claire Diterzi

LOU RENAUD-BAILLY

Diplômée du CNSMD de Lyon en 2017, Lou, percussionniste polymorphe, développe des installations sonores entre l'objet scénographique et l'objet instrumental.

À la suite de son premier spectacle musical et chorégraphique **Chroniques Cosmiques**, suit le second opus intitulé **Lubulus et Alais** en partenariat avec les Jeunesses Musicales de France et en duo avec la flûtiste et chanteuse Clémence Niclas. Lou est musicienne au sein des **Percussions de Strasbourg**, membre du trio **assis//MÉTRIQUE** et de l'ensemble **Djeravica**.

Elle est compagne du Triton (Lilas) jusqu'en 2025.



STÉPHANE GARIN

Interprétation, improvisation, composition, curation... capable de conjuguer toutes ces pratiques, Stéphane Garin a choisi de ne pas choisir.

Il se produit au sein de l'ensemble **Dedalus**, aux côtés de quelque pilier de la scène électronique (**Ryoji Ikeda**), dans la ville de Detroit (**Shua Group**). Avec **O**, l'ensemble qu'il a co-fondé en 2004 avec Sylvain Chauveau et Joël Merah.

Depuis 2017, il collabore activement avec Jean-Philippe Gross (Dénombrement). Membre de l'orchestre AUM grand ensemble du collectif de recherche sonore audio-lab.

Eminemment nomade, le parcours de Stéphane Garin, l'a mené du festival Variations au Muziekgebouw d'Amsterdam, au festival Kyoto experiment à Bogota.

Chaque année, à la Centrifugeuse de Pau, il organise la nuit#couchée – séance d'écoute nocturne et collective consacrée à l'art radiophonique.

Son travail est pétri de moments d'écoute vécus ensemble, expériences sonores en circuit court ou planétaire, de circulations – entre les traditions (écrite et orale) comme entre les générations, entre le savant et le populaire, la pratique instrumentale et la phonographie, l'acoustique et l'électronique, l'hier et l'aujourd'hui qui sont les meilleures garantes d'un véritable échange.

Une conception élargie, en somme, de la musicalité.



CONCERT À TABLE

DURÉE 1H

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 5 ANS

Concert à table peut être présenté

En intérieur : domicile, médiathèque, théâtre équipé, salle non équipée...

En extérieur, protégé du bruit et du vent : jardin, bateau, place...

Jauge limitée à 80 places à plat et jusqu'à 120 places avec gradins

Conception **Claire Diterzi**

avec la complicité de **Stéphane Garin**

Interprètes **Claire Diterzi et Lou Renaud-Bailly**

Régie générale **Jean Paul Duché**

Soutiens

- *La Barbacane, Scène conventionnée "Art en Territoire" - Beynes (78)*
- *L'Espace Malraux - Joué-lès-Tours (37)*
- *Le Monfort Théâtre - Paris 15^e*

Je garde le chien Compagnie et label · Claire Diterzi

La compagnie Je garde le chien est conventionnée par le ministère de la Culture DRAC Centre-Val de Loire.

Claire Diterzi est artiste associée à **La Bouche d'Air, Nantes (44)** ; **Les Bains-Douches, Lignières-en-Berry (18)**.

Licence d'entrepreneur de spectacles : 2-R-2022- 011970

Direction artistique
Claire Diterzi

Production
Sarah Petit Courson
07 89 30 34 09
admin@jegardelechien.fr

Diffusion
Pascal Fauve · Prima donna
06 15 01 80 36
pascal.fauve@prima-donna.fr

Presse
Mélissa Phulpin
06 22 04 12 63
mel.p@tomboy-lab.com

jegardelechien.fr